

Vokietija – Architektūrinės pastatų paslaugos – Neubau einer 3-fach Sporthalle inkl. Kita, Abriss Bestandhalle am Herler Ring 2, 51067 Köln
OJ S 62/2024 27/03/2024
Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen
E. paštas: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de
Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija
Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Neubau einer 3-fach Sporthalle inkl. Kita, Abriss Bestandhalle am Herler Ring 2, 51067 Köln
Aprašymas: Leistungen der Objektplanung gemäß § 34 HOAI, Leistungsphasen 1 bis 9 sowie Besondere Leistungen Neubau einer 3-fach Sporthalle inklusive Kita, Abriss der Bestandhalle am Herler Ring 2, 51067 Köln
Procedūros identifikatorius: 75e42493-2e72-4d02-8936-c9d4003d886f
Vidaus identifikatorius: 2023-0013-260-5
Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis
Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos
Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71221000 Architektūrinės pastatų paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Teisinis pagrindas:
Direktyva 2014/24/ES
vgv -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Es gelten alle sämtlichen Ausschlussgründe.

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0000

Pavadinimas: Neubau einer 3-fach Sporthalle inkl. Kita, Abriss Bestandhalle am Herler Ring 2, 51067 Köln

Aprašymas: Die städtische Sporthalle Herler Ring 2 in Koeln-Mülheim soll abgerissen sowie ein Neubau geplant werden. Bei der Neukonzeption der Sporthalle gilt es auch, die Integration der angrenzenden Kindertagesstätte in den Hallenneubau zu berücksichtigen, da diese Nutzung derzeit in einem Interimsgebäude untergebracht ist. Ferner soll geprüft werden, inwieweit der Schulhof an der Gemeinschaftsgrundschule "An St. Theresa" in das Gesamtkonzept aufgenommen werden kann. Parallel wird seitens der Sportverwaltung geprüft, ob die Außenanlage gegebenenfalls unter Einbeziehung der benachbarten Sportanlage und des Schulhofs in das Gesamtkonzept integriert beziehungsweise fortentwickelt werden kann. Angrenzend zur Sporthalle befindet sich die Gemeinschaftsgrundschule An St. Theresa, dessen Schulhof gegebenenfalls im weiteren Verlauf in das Gesamtkonzept integriert werden soll. Neben der Schule grenzt der Außenplatz des Fußballklubs DJK Viktoria Buchheim an die Sporthalle. Auf der gegenüberliegenden Straßenseite befindet sich das MTV Sportzentrum. Die Sporthalle und die Kita sind über eine kleine Stichstraße vom Herler Ring aus erschlossen. Die verkehrstechnische Anbindung ist sehr gut. Aktuell befinden sich wenige Parkplätze auf dem Grundstück, da ein Teil der Fläche für den Kita-Bau genutzt werden musste. Der aktuelle Bebauungsplan aus dem Jahre 1970 (Nummer 7248 Sc/05), sieht den Teil des Baugrundstücks, auf welchem sich die Sporthalle befindet, für den Gemeindebedarf vor. Konkret ist in dem Beschluss zum Bebauungsplan die Errichtung einer Sporthalle festgeschrieben. Die restliche Fläche, auf welcher sich derzeit die temporäre Kita als Containerbauweise befindet, ist als öffentlicher Parkplatz im Bebauungsplan markiert. Durch die Zusammenlegung der Sporthalle und Kita in einem gemeinsamen Neubau, sollen Synergien geschaffen werden, welche durch zusätzliche Bereiche für eine gemeinschaftliche und öffentlich zugängliche Nutzung verstärkt werden. Die Unterbringung der Kita und Sporthalle in einem gemeinsamen Neubau wird als Pilotprojekt verstanden, bei welchem sämtliche nutzerseitige Bedarfe Berücksichtigung finden sollten. Neben einer grundsätzlichen Nutzerfreundlichkeit wird besonderer Wert auf die Barrierefreiheit gelegt, welche für die reibungslose Nutzung des Bauwerks durch den Rollstuhlclub Köln essenziell ist. Auch bei der bauherrenseitigen Beteiligtenkonstellation handelt es sich um ein Pilotprojekt, da neben der Gebäudewirtschaft der Stadt Köln auch das Sportamt, Jugendamt und Schulamt am aktiven Entscheidungsprozess beteiligt sind. Diese breite Aufstellung der Entscheidungs-, Leitungs- und Steuerungsebene bietet die Möglichkeit sämtliche Anforderungen und Interessen im Projekt zu berücksichtigen. Hierbei ist zu beachten, dass das Sportamt vertraglich der alleinige Bauherr ist. Es wird angestrebt, ein architektonisch ansprechendes, nutzerfreundliches sowie interdisziplinäres Bauwerk als Begegnungsstätte für die Umgebung zu errichten, welches zu einer Steigerung der Attraktivität Buchheims beiträgt. Die erstellte Nutzersollbeschreibung (Sporthalle und Kindertagesstätte) und die Untersuchung der Aufnahme des Schulhofs dienen dazu, das Projektsoll zu definieren und eine Grundlage für die Vorplanung zu legen. Diese Nutzersollbeschreibung ersetzt keine Grundlagenermittlung im Sinne der Leistungsphase 1 der HOAI. Für die anstehenden Maßnahmen werden voraussichtliche Kosten von circa 7,8 Millionen € netto für die Kostengruppen 300 und circa 3,8 Millionen € netto für die Kostengruppe 400 angenommen. Eine stufenweise Vergabe ist vorgesehen, zunächst bis einschließlich Leistungsphase 3. Der Beginn der Projektbearbeitung ist vorgesehen unmittelbar nach Vertragsabschluss. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf den Abruf der folgenden Leistungsphasen. Ein Rechtsanspruch auf Weiterbeauftragung besteht nicht. Für den Teilnahmeantrag ist das Bewerbungsformular (Teilnahmeantrag_OPL_Herler Ring) zu verwenden. Vidaus identifikatorius: LOT-0000

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71221000 Architektūrinės pastatų paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/07/2024

Trukmės pabaigos data: 30/06/2028

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Nebūtina nurodyti

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

Papildoma informacija: Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Tinkamumas verstis profesine veikla

Aprašymas: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich folgender Auflagen: (1) Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen zur Zahlung der Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung; (2) Mitgliedschaft in einer Architektenkammer von mindestens einem projektverantwortlichen Architekten/ Architektin (Bauvorlageberechtigung). (3) Nichtvorliegen einer Freiheitsstrafe in den letzten drei Jahren von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder Geldbuße von mehr als 2.500 € (a) gemäß § 21 Arbeitnehmerentendegesetz oder (b) gemäß § 19 Mindestlohngesetz oder (c) gemäß § 21 Absatz 1 Satz 1 und 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz; (4) Erfüllung der gewerberechtlchen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistung; (5) es wurde kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet, keine Eröffnung beantragt und kein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt; (6) das Unternehmen befindet sich nicht in Liquidation; (7) es liegen keine weiteren Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vor. Oben aufgeführte Eigenerklärungen werden mit dem Teilnahmeantrag abgegeben.

Kriterijus:

Rūšis: Ekonominė ir finansinė būklė

Aprašymas: Eigenerklärung über eine Berufshaftpflichtversicherung gemäß § 45 Absatz 4 Nummer 2 VgV oder Erklärung über den Abschluss im Auftragsfall. Der Versicherungsnachweis muss im Rahmen der Vertragsabwicklung eingereicht werden. Die Deckungssummen der Berufshaftpflichtversicherung des Auftragnehmers nach § 16 AVB müssen mindestens betragen: - 3.000.000,00 Euro (netto) für Personenschäden - 3.000.000,00 Euro (netto) sonstige Schäden Die Deckungssummen müssen in jedem Versicherungsjahr 2-fach zur Verfügung stehen und für die gesamte Dauer des Vertrages aufrechterhalten werden.

Kriterijus:

Rūšis: Techninis ir profesinis pajėgumas

Aprašymas: 1. Personelle Ausstattung Der/die verantwortliche Projektleiter* in oder der/die verantwortliche Stellvertreter*in (Büroinhaber*in, und/oder festangestellte*r Beschäftigte*r) muss mindestens die Qualifikation Diplom-Ingenieur im Fachgebiet Architektur oder vergleichbar haben (nach Abschluss einer Hochschul- oder Fachhochschulausbildung) sowie mindestens 5 Jahre Berufserfahrung. 2. Referenzprojekte 2.1 Mindeststandards Gefordert ist der Nachweis von mindestens drei vergleichbaren Referenzobjekten hinsichtlich Schwierigkeit und Leistungsumfang in vergleichbarer Aufgabenstellung gemäß § 46 Absatz 3 Nummer 1 VgV. Die ausschreibende Stelle behält sich vor, Kontakt mit den Auftraggebern/Bauherren der Referenzprojekte aufzunehmen, um Informationen über die Projektabwicklungen einzuholen. Folgende Anforderungen müssen die Referenzprojekte mindestens erfüllen, damit die Eignung für die anstehende Aufgabe nachgewiesen ist: Als vergleichbares Projekt anerkannt werden Hochbauprojekte, deren Komplexität mindestens: a) Objektplanung Honorarzone III nach HOAI 2021 oder vergleichbar umfasst, für die der Bewerber mindestens die Grundleistungen der Objektplanung in den Leistungsphasen 1 bis 8 durchgehend erbracht hat. b) Referenzprojekte mit der Größenordnung von mindestens EUR 2 Millionen (netto) in der Summe für die Kostengruppen 300 und 400 nach DIN 276-1 (oder vergleichbarer landesspezifischer Kostengruppen) werden zugelassen. c) Mindestens zwei der drei Referenzprojekte müssen Neubauprojekte sein. d) Mindestens ein Referenzprojekt muss eine Kindertageseinrichtung sein. e) Mindestens ein Referenzprojekt muss eine Mehrfachsporthalle sein. f) Mindestens ein Referenzprojekt muss für einen öffentlichen Auftraggeber erbracht worden sein. g) Fertigstellung der Projekte nicht vor dem Jahr 2015 (als Fertigstellung gilt die erfolgte Abnahme). Der Betrachtungszeitraum ist Januar 2015 bis einschließlich Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge. 2.2 Auswahlkriterien Die nachfolgenden objektiven Auswahlkriterien kommen erst in dem Fall zur Anwendung, dass mehr geeignete Bewerber die Teilnahme beantragen als zur Angebotsabgabe aufgefordert werden. In diesem Fall wird die Rangfolge der Bewerber mittels der Auswahlkriterien gemäß der in der Bekanntmachung dargestellten Bewertungskriterien festgelegt. Die mindestens 3 und höchstens 5 Bewerber mit der jeweils höchsten Punktzahl werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Folgende Kriterien sind für die Auswahl der begrenzten Anzahl von Bewerbern ausschlaggebend: Wertungskriterien für die Objektplanung der drei Referenzprojekte: • Referenzprojekte mit der Größenordnung ab EUR 3 Millionen (netto) in der Summe für die Kostengruppen 300 und 400 nach DIN 276-1 (oder vergleichbarer landesspezifischer Kostengruppen) (maximal 10 Punkte pro Referenzprojekt. Bei Projekten die kleiner sind als EUR 3 Millionen (netto) für die vorgenannten Kosten, verringert sich die Punktzahl entsprechend linear bis zur Mindestanforderung von EUR 2 Millionen. (netto)). • Mindestens zwei der drei Referenzprojekte müssen Neubauprojekte sein. (0 Punkte bei zwei Neubauprojekten, da Mindestanforderung; 10 Punkte bei drei Neubauprojekten) • Mindestens ein Referenzprojekt muss eine Kindertageseinrichtung sein (ein Projekt: 0 Punkte, da Mindestanforderung, 10 Punkte für zwei Projekte). • Mindestens ein Referenzprojekt muss eine Mehrfachsporthalle sein (ein Projekt: 0 Punkte, da Mindestanforderung, 10 Punkte für zwei Projekte). • Referenzprojekte, die für einen öffentlichen Auftraggeber durchgeführt wurden (ein Projekt: 0 Punkte, da Mindestanforderung, 5 Punkte für zwei Projekte, 10 Punkte für drei Projekte). Maximal sind 70 Punkte für die Wertungskriterien erreichbar. Bei Gleichstand entscheidet das Los. Hinweise für die Wertung der Referenzen: - Die Bewerber werden gebeten, sich auf die Vorlage einer vergleichbaren Referenz zu beschränken. Wenn

der Bewerber mehr Referenzen einreichen sollten, wird die beste Referenz gewertet. - Die Referenzen sind mit den im Teilnahmeantrag enthaltenen Formblättern nachzuweisen. Die Formblätter sind je nach Anzahl der Referenzen entsprechend zu kopieren.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: siehe Anlage "Zuschlagskriterien" Gewichtung in Prozent

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 70

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 30

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-18b428a9219-1ad46651c8281a81&

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Neprivalomos

Pateikimo adresas: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Neprivalomos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 06/05/2024 14:00:00 (UTC+2)

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Nachforderung von Unterlagen gemäß BT-771

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis: Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą: Dinaminės pirkimo sistemos nėra

Elektroninis aukcionas: ne

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informacija apie peržiūros terminus: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen

Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

8. Organizacijos

8.1. ORG-7001

Oficialus pavadinimas: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen
Registracijos numeris: 07999
Pašto adresas: Stadthaus Deutz - Westgebäude, Willy-Brandt-Platz 2
Miestas: Köln
Pašto kodas: 50679
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Šalis: Vokietija
E. paštas: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de
Telefono numeris: +49 22122124789
Fakso numeris: +49 22122123011
Interneto adresas: <https://www.stadt-koeln.de>
Pirkėjo profilis: <https://www.stadt-koeln.de>
Šios organizacijos vaidmenys:
Pirkėjas
Grupės vadovas
Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

8.1. ORG-7004

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln
Registracijos numeris: keine Angaben
Pašto adresas: Zeughausstraße 2 - 10
Miestas: Köln
Pašto kodas: 50667
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Šalis: Vokietija
E. paštas: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Telefono numeris: +49 221147-2120
Fakso numeris: +49 221147-2889
Interneto adresas: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-7005

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Registracijos numeris: keine Angaben

Pašto adresas: Zeughausstraße 2-10

Miestas: Köln

Pašto kodas: 50667

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Šalis: Vokietija

E. paštas: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefono numeris: +49 221147-2120

Fakso numeris: +49 221147-2889

Interneto adresas: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

Šios organizacijos vaidmenys:

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1. ORG-7006

Oficialus pavadinimas: Beschaffungssamt des BMI

Registracijos numeris: 994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 7ffbd94e-ac3d-4c7c-a298-bca6e8e6bc33 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 26/03/2024 09:10:49 (UTC+1)

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 182907-2024

OL S numeris: 62/2024

Paskelbimo data: 27/03/2024